

بى ساقى و نارين و بى شەراب نوش بۇو	مەجلسا كاوس بى عەيش و نوش بۇو
وهختى ديار بۇو ۋەجەرى بەيان	ب ئەمرى خۆدای (حى ولا مکان)
پابون دكىن حەمدا خالقى جەبار	ل خەوا شەرين دلىران ب كار
ھوون سەد هزار كەس سوار بن وەك شېر	كىكاكاوس فەرمۇسى مەردانى دلىر
بۇ سەرۆكى لەشكەرى ئيرانيا توتس	بلند بۇو دەنگ و سەدای تەبل و كۆس
فرامەرزى شىيەرە زوارى سەروور	شاھى كوكاوس ل گەمل زالى زەر
شىدۇ و شاپۇر ۋارن و فەرھاد	باشقى ناقداران گرگىنى مىلاد
پەھلەوانەكى مەزن و جوان و زىر	گودەرزى دلىر ل گەل كىيىسى شېر
زالى تەماشا كرد دىتن بەتبا	وهختى نېزىكى بۇون لە پى ئەسپا
گۆته كىكاكاوس: هيچ مە نىنە چارە	دىت لەشكەرى دورۇمن زۆر بى ژمارە
چارە مە نىنە زۆر و بىن سامان	لەشكەرى تۆزان ھاتن بۇنالان
گۆتى: بابىن پىر بۇرىن ل تە سال	فرامەرزى ئەڤە وەك بەيىست ل زال
گەر بۇ شەرى نەبت كۈر مابۆچى يە	رۆستەم كۆئىستا ل ئيران نىنە
كىارەكى وەها دى لېكىم پى پان	دى بىنى چاڭ ب ـونى يەزدان
ھەر بىتە گىرەن وەكىو حىكاىيەت	حەتا ئاخىر زەمان وەكىو رىوايەت
گۆتى بنوشىن بادى ئەرغەوان	ئەقچارە بەرى خۆدا مەردانى ئيران

رۆژا گیـر و دار یا دهـنگـی دلـیـران	ئەـقـرـز رـۆـژـا شـەـر و حـەـرـب و مـەـیدـان
پـوـنـشـتـی سـەـر تـەـخـتـی وـەـک گـیـوـی ئـەـلـبـورـدـز	چـوـوبـوـو مـەـجـلـس وـەـک شـىـئـر فـرـامـەـرـز
نوـشـیـان گـرـد شـەـرـاب بـ ئـاـھـنـگـی چـەـنـگـ	سـاقـى گـيـرـانـدى شـەـرـاـبا گـولـرـنـگـ
بـ بـەـزـم و عـ شـەـرـەـت بـ بـادـهـنـۆـشـى	شـەـفـ رـاـبـرـانـدى بـ كـەـيـف و خـۆـشـى
دـهـنـگـى تـەـبـلـىـ هـات لـهـشـكـەـرـى تـۆـرـانـ	بـەـيـانـى وـەـخـتـى رـۆـژـ هـەـلـاتـ هـەـلـسـانـ
رـاـبـوـزـ نـافـ وـانـ گـيـيـسوـيـ دـلاـوـدـرـ	لـ لـهـشـكـەـرـى ئـيـرـانـ سـەـدـايـ تـەـبـلـ شـەـرـ
چـوـوبـوـو مـەـيدـانـ ئـازـا وـەـکـوـو شـىـئـرـ	لـ لـهـشـكـەـرـى تـۆـرـانـ ئـقـجاـ جـەـانـگـيـرـ
بـۆـهـاتـه مـەـيدـانـ هـەـر وـەـکـوـو شـىـئـرـ بـوـوـ	گـيـوـيـ دـلاـوـدـرـ زـاـقـايـيـ رـۆـسـتـەـمـ بـوـوـ
گـۆـتـى ئـەـيـ جـوـانـ توـبـەـحـەـقـى خـودـاـ	وـەـكـى دـىـتـ جـەـانـگـيـرـ زـۆـرـ سـەـرـى سـورـداـ
لـ نـكـ منـ مـەـعـلـوـومـه توـ مـەـرـدـى ئـيـرـانـىـ	تـەـنـيـنـىـ شـكـلـىـ مـەـرـدـىـ تـۆـرـانـىـ
توـ رـاـبـهـ پـيـشـ لـهـشـكـەـرـ دـابـبـىـ گـيـرـۆـدـارـ	ئـقـرـاسـيـابـ شـاـھـ سـاـھـرـىـ بـەـدـكـارـ
كـوـشـتـنـىـ دـىـ دـەـتـ روـحـىـ دـقـەـتـىـنـىـتـ	هـەـرـ سـالـهـكـ ئـيـكـىـ وـەـكـ توـ دـىـ ئـيـنـتـ
لـاـوـهـكـىـ جـوـانـ بـوـوـ وـەـكـ نـېـشـىـئـرـ	چـەـندـ سـالـ بـەـرـىـ نـەـزوـرـاـبـىـ دـلـيـرـ
بـ دـەـسـتـىـ رـۆـسـتـەـمـ شـىـئـرـىـ بـوـوـ لـامـشـتـ	وـىـ مـەـرـگـىـ دـاـ بـوـوـ ئـەـوـ سـەـبـەـبـ بـوـوـ كـوـشـتـ
تـۆـزـ مـاـلـاـكـىـيـ ئـەـيـ لـ مـلـكـىـ ئـيـرـانـىـ	جـەـانـگـيـرـ گـۆـتـىـ: بـ خـۆـدـايـ پـەـھـلـمـوـانـ
زاـقـايـ رـۆـسـتـەـمـ تـاجـ بـەـخـشـ شـاـھـمـ	گـۆـتـىـ: ئـەـزـ گـيـوـيـ زـرـىـنـ گـوـلـاـھـ

بى شەرم و ئەدەب بى فام تەنیا	جەھانگیر گۆتى: گىيى بى حەيا
بۇچى كەن خزمەت بۇشا و كىكابوس	ئىيەوە قەت نىنە ج حەيا و ناموس
خۇونا رۆستەمى و زۆراب بىستىن	شەرت ئەوبت نوكە جانت دەرىن
ھەلگرت و گەران وەك چىاي بورز	ئەفە گۆت ھەرز و دەست دايى ب گورز
كەفتە خارى ئەو بەحالى بەيىو	داوەشاندى ئەو گورز لەسەرى گىيى
بى ژەنى ئەفە دوزە هاتى لەغار	بەستى دو دەستى گىيى زۇو بەقار
دانا بول نوز سەربى بىزەنلى دلىر	جەھانگير دەستى ھاشىتە شمشىر
خۇون ھاتە خارى وەكىو فوارە	تاج و كۈنزرى لىنى كىربوون پارە
جەھانگير رەنگى زەر بول ترسا	چوار پىنج سەرى بېرى بول ديسا
بکۈزم دلم پر دەرد و غەم بى	گۆتى نەوهەكۈو ژمala رۆستەم بى
بەستى دو دەستى بىزەن دەندىدا	حەلقەي كەبەندى بۇ بىزەن ھەلدا
گازىكىر گۆتى: لەشكەرى ئىران	ديسا جەھانگير ھاتە ۋە ل مەيدان
ئارەزوئى تەختىن ھەوە مە ديسا	دا بىتە مەيدانى بۇ مەردى ئازا
فەرھاد شىير و قارۇن و گورگىن	ئەو پەھلەوانى ئىرانىي زەمین
ب دەستى جەھانگير ھەمى ئىخسىر كىن	يەك يەك ھەممۇو چووبوونە مەيدان
ئىخسىر كىربوون كەبەند	ھىشتا دلىرى ب زۆرى كەبەند

هه موو ب يه كجاري بهردانه گريان	كياوس لگه لمشکه رى ئيران
دلئ وي ل غەما ئيچا بەتال بۇو	ئەفراسياب شاه گەلهك خوش حال بۇو
گۆتى هەر بىزى مەردى وەكۈو شىپەر	ھەر ئافەرين كەزد زۇو جەنانگىر
ب فەتح و ظەفر دل ل غەم ئازاد	جەنانگىر چوبۇو خېۋەتنى دلشاد
بىن لايى من پس ياركەم زيان	پاشى ئەمر كەزد گۆتى ئەسىران
جەنانگىر گۆتى: شىپانلى دلىرى	ھەموو ئينا بۇون لايىن جەنانگىر
شەھەف راۋراندى ب بادەنۇشى	دانىشىن ل نك من ھەمى ب خوشى
فەرقى خۇناكەت ھەركەس ل گەلتان	تەبيعەتكەن ھەمى سووند بخۇن ب يەزدان
ھەمييان خواربۇون تەعامام دگەل نان	ئەمر كەزد بىن سفرە و تەعامام
خوشيان كەزد بۇو حەتا دەرنگ و تار	حەتا نىف شەقى ب ئاھەنگ و ئەوتار
ئەو چوبۇون نەستەن حەتا كوبەيان	ل پاشى نىف شەھەف ھەمى ئىز دان
جەنانگىر وەك شىپەرى ئەو چوبۇو مەيدان	سەحارى ديسا وەكى ژ خەو ھەلسان
كى ما يە ئەفەرەز لەشکەرى ئيران	قىپەرى بەرداپۇن گۆتى پەھلەوان
وەكى ئەويت دى بىيەخەمە ناف بەند	دابىنە مەيدانى ب حەلهقى كەبەند
خۇخاتىر كەزد بۇو وەك شىپەر نىزىن	فرامەرزە شىپەرە رابۇو زۇر ب كىن
جوو بۇو بەرسىنگى جەنانگىر شىپەر	بەرى خۇدا مەيدانى نەفيتى زالى پىر

گوٽى: پەھلەوان ناھى تە چى يە
 بىٽە من ب راستى تو پەھلەوانى
 گوٽى ئەي جوان من فرامەرزم
 مەشهورە كە بابى من كوناچە بهخشه
 وەكى ئەف قسە بەيىستى جهانگير
 گوٽى: ئەي نەمەرد دورپەش دوران
 بو كىكاوس رۆستەمى دل پاك
 چنکى من بەيىست ب گوتنا ئەف خەبەر
 مەعلومە نك من وە نينه ناموسوس
 شهرت ئەوبىت نوكە كارەكى بكملى
 كىكاوس بگرم بېخە زىندان
 فرامەرزم گوٽى: ئەي شىيتى نەفام
 شهرت بىت ل تە بكم ئەفرۇكە ل مەيدان
 ئەف كىينه نەچنە پەل دەردوغەم
 دەست دابوو گورزى ب كىن و ب قار
 فرامەرزم ئەقجارە وکى بەجكە شىئر

ل ئىراني توژمالا كى يە؟
 يان توژ مالا شاهى كەيانى
 كورى رۆستەم خودانى گورزم
 پەرى سەرى شاھان كوشاحب رەخشە
 لە داخان پەنگى وي پەش بۇو وەكۈو قىر
 رۆستەم پەھلەوان بۇنىنه ل ئىران
 زۆرابى كورى كوشت ب غەلەتى سەرخاڭ
 ل گەل كىكاوس هاتم بكم شەر
 بوجى شەرى دكەن ژبۆ كىكاوس
 كە حەقى زۆرابى من بستىنلى
 زالى حەبىكەم تا ئاخىر زەمان
 مندالى بىن هوش تەفرىقە كەلام
 كە ئەقراسياب بۇتە بىت گريان
 چ حەقى نىيە ل سەر زۆراب و رۆستەم
 د بەرئىك دا هاتن دو مەردى سەردار
 گورزەكى وەشاندە سەرى جهانگير

خونا ژئ باری يا سۆر و گولنار بۇو	قلفانا سەرى و مل زامار بۇو
پويى دنيايىن ل بەر بۇو شبەھى زەنگ	چاقىنى لى تارى بۇون ل وي نەما پەنگ
دانا بۇو ل توق سەرى فرامەرزى شىئر	دەست دابۇو گورزى ئەقچارە جەھانگىر
مەلەكال فەلهەك گۆتن ئافەرين	خۆدە و كۈنزرى كەفتەنە سەر زەمين
ل ئېك و دو دابۇون دو مەردى دلىئر	پاشى چەند مەدە ب تىير و ب شىئر
د بەرىك دا هاتن ھەردو د مەيدان	جاران كە بەندىدا گەرتەن يەزدان
جەھانگىر ئىدى نەما بۇو چارە	كەمەر بەندىت وان بۇون پارە پارە
قۇوهتى بەدەمن ھەر توئى (حىنان)	دەستى دعاگرت گۆتى: يَا (منان)
ھەر تو قادرى عەظيم و عەلام	ھىشتا بچۇوكم غەربىبم نەفام
زۇر وى قۇوهته وەك گىيى ئەلبورز	من نىنە تاقەتا گورزى فرامەرز
ب قوهت فرامەرز راکىشائىنا	پى راستى پېش ئېخست پىن چەپىن دانا
ھەلگرت و ئېخستە سەر پويى زەمين	پىن چەپىن دا بەرىبەند گەرت ب كىن
ب خلۋەئى كەمەندى دەست و پىن وي بەست	چۇو سەر سىنگىتى وي وەكۈشىئى مەست
ھەمييان ئېكچار بەردا بۇو گريان	ئەقە ھەر وەكى دىت لەشكەرئى ئيران
دى چمە سەر تەختى پادشاھى ئيران	جەھانگىر گۆتى: كا مەردى مەيدان
رۆزىدەك ل سەر روويى ھاتبۇونە خوار	زالى ژئ بەردا بۇو گەرى و ھەوار

رٽابـبـولـ ئـيـرانـ هـاـواـراـ مـهـحـشـهـرـ	كـيـكاـوسـ تـانـجـيـ فـرـداـ بـوـلـ سـهـرـ
پـاـوـهـسـتـاـ بـهـرـامـبـهـرـ مـهـرـدـىـ پـهـهـلـهـوـانـ	تـوـسـىـ نـهـوـزـرـىـ بـوـوـ چـوـوـبـوـوـ مـهـيـدانـ
لـ ئـيـكـ وـ دـوـ دـاـ بـوـوـ هـهـرـدـوـ پـهـهـلـهـوـانـ	مـدـدـهـتـهـكـىـ نـهـيـ زـرـبـ گـورـزـىـ گـرـانـ
تـوـسـ هـهـرـ وـهـكـوـ وـانـ کـرـبـوـوـ ئـيـخـسـيـرـ	وـ لـ ئـاخـرـداـ جـهـاـنـگـيـرـ وـهـكـ شـيـرـ
سـهـرـوـكـ وـ سـهـرـدارـ هـمـىـ گـرـتنـ بـ شـانـ	تـائـيـفـهـيـ مـيـلـادـ لـ گـهـلـ يـاـوـهـرـانـ
تاـ سـيـ سـهـدـ نـهـفـهـرـ مـهـرـدـانـتـيـ دـلـيـرـ	يـهـكـ بـ يـهـكـ ئـهـسـيـرـ بـوـونـ بـ دـهـسـتـ جـهـاـنـگـيـرـ
لـ مـهـيـدانـاـ جـهـنـگـيـ هـهـمـىـ بـوـونـ ئـيـخـسـيـرـ	حـهـتـاـ ئـهـوـ رـوـزـهـ بـ دـهـسـتـ جـهـاـنـگـيـرـ
لـ دـاـخـ لـ اـبـوـ بـوـشـينـ وـ دـيـوانـهـ	زـالـىـ زـهـرـ دـنـيـاـ دـيـدـهـيـ زـمـانـهـ
رـيـهـيـتـ خـوـهـ لـكـيـشـانـ هـهـمـوـ بـ دـهـسـتـهـ	رـوـيـيـ خـوـيـيـ دـانـاـ سـهـرـ خـاـكـ وـ خـهـسـتـهـ
پـيـرـهـ زـالـ بـدـهـحـالـهـ زـوـرـىـ بـىـ نـهـفـسـهـ	گـوـتـىـ ئـيـلاـهـيـ كـاـوسـ بـىـ كـهـسـهـ
ئـهـقـجـارـهـ دـيـ چـ كـتـ زـالـىـ زـهـرـىـ پـيـرـ	ئـهـزـ تـرـسـ كـاـوسـ بـكـهـنـهـ ئـيـخـسـيـرـ
لـهـشـكـهـرـىـ هـهـرـ دـوـكـاـ بـوـجـهـنـ خـوـ گـهـرـ اـبـوـ	ئـيـقـارـايـ لـ درـهـنـگـهـ تـهـبـلـنـ لـيـدـاـبـوـ
بـ دـلـيـ غـهـمـگـيـنـ چـوـونـهـ بـارـگـاهـ	زـالـ وـ زـوارـهـ لـ گـهـلـ كـاـوسـ شـاهـ
گـهـهـيـشـتـهـ گـهـرـدوـونـىـ سـهـرـىـ لـهـ خـوـشاـ	لـهـشـكـهـرـىـ لـاتـىـ دـىـ ئـهـقـرـاسـيـابـ شـاـ
هـاتـنـهـ نـافـ بـهـ حـسـاـ گـوـتـنـ شـهـهـرـهـيـارـ	پـيـرـانـىـ دـلـپـيـسـ بـ قـسـهـ وـ رـهـفـتـارـ
لـ شـهـرـىـ ئـيـرانـىـ سـهـرـكـهـفـنـ قـوـرـيـانـ	خـوـدـاـ كـارـىـ مـهـ باـشـ كـرـ وـ ئـاسـانـ

دېیت بستینین ل شاهى ئيران	حەقى قىسى قەدىي خۆمان
زالى نەريان پارچەكىن ب چەخت	شاهى كىكاوس لابىن ل سەر تەخت
سەرىپىن ل گەل زوارە دلىر	تۆسى نوزەرى فرامەرزى شىئر
بەلىن جەنانگىر لى بۇ كىن و تال	ژ گۆتنا پیران شاھ زۇر بۇ خۆشحال
پشتى چەند مەدە گۆت قەيدى ناكەت	وەختە ل داخا خۆئاشكەرا كەت
سالارى تۆران مەردى ب تەمكىن	زۇو دابۇو پىران گۆتى ئافەرين
شاهى كىكاوس سەرانسىر لەشكەر	دېیت زواركە ل گەل زالى زەر
وەلاتى ئىرلان زۇو بىكمە وىران	ئەقانە ئىخسىر كەم ب عەونى يەزدان
چووبۇو خىفەتنى عاجز و حەيران	ئەقجارە جەنانگىر راپۇو ژ دىوان
كەفتە خەيالات بۆكار و مەشكەل	گۆتنا پىران لى بۇ داخا دل
حورمەت بۆ گرتى خزمەت كر ب دەستان	ئەسىرەكانى بۆ لاي خۆئى ئىننان
گۆتى ب خىر بىن فەرزەندى نەبەز	موحباھەتنى گرتى ل گەل فلامەرز
ئلتىفات پى كر شازە هەمەو	ل گەل تۆسى نوزەرى ئەسىران هەمەو
دەنگى بلوول و نارىن چوو سەما	ل پاشى نان خۆارن مەجلس گىراساز
دەلىن دىوانا كىكاوس بى هوش	دەنگى خۆشىي و كەيفى هەنۋش
ل پاشان گۆتى شىئرى نامدار	جەنانگىر مەقسەدە خۆبکەت ئىزهار

ب قهـسىـدى پـىـرـان نـهـخـۆـم قـهـتـغـەـ	حـەـتـا سـوـبـەـھـى خـۆـدـاي كـەـرىـمـەـ
ئـيـخـسـىـرـان هـەـىـ چـوـونـەـ نـاـفـ جـەـهـان	لـ پـاشـ نـيـفـ شـەـقـىـ ھـەـمـىـ ئـزـنـ دـان
بـەـيـانـىـ وـەـكـوـو رـۆـزـ لـ شـەـرـقـ هـاتـهـ دـەـر	وـىـ شـەـقـىـ نـقـسـتـنـ حـەـتـاـ كـوـسـەـھـەـر
ھـاتـنـهـ مـەـيـدانـىـ لـھـشـكـەـرـ سـەـفـ بـ سـەـف	تـەـبـلاـ جـەـنـگـىـ لـيـداـ لـھـەـرـدوـ تـەـرـەـف
بـ قـىـرـىـ گـازـىـ دـکـەـتـ بـ قـوـهـتاـ جـەـبـار	جـەـنـگـىـرـ وـەـكـ شـىـرـانـ ئـھـمـامـ بـوـوـ دـيـار
ھـاتـھـ نـاـفـ لـھـشـكـەـرـىـ گـۇـتـىـ زـواـرـەـ	لـھـشـكـەـرـىـ ئـيـرـانـىـ زـالـىـ بـيـچـارـەـ
نـھـماـنـهـ هـەـمـوـوـ وـيـتـ ئـيـخـسـىـرـ كـران	رـابـەـ كـوـپـىـ منـ هـيـچـ كـەـسـ لـ مـەـرـداـن
ھـشـيـارـىـ خـۆـ بـهـ دـائـيمـ رـۆـلـهـ گـيـان	بـ تـنـىـ توـ مـايـ لـھـشـكـەـرـىـ ئـيـرـان
زاـلـ بـىـنـ تـالـعـەـ لـ دـنـيـاـ فـانـىـ	يـاـ هـۆـ بـهـ تـەـقـدـىـرـاـ (ـحـىـ رـيـانـىـ)
زوـارـەـ ئـھـقـجـارـەـ چـوـوـ بـوـوـ لـ مـەـيـدان	لـ پـاشـىـ گـرـيـانـ وـ شـينـ وـ ئـھـقـغـانـىـ
ئـھـمـسـالـىـ وـىـ نـيـهـ لـ روـىـ زـھـماـنـهـ	جـەـنـگـىـرـ وـەـكـىـ دـيـتـ ئـھـ وـ پـەـھـلـەـوـانـىـ
غـەـزـبـ ژـنـاـثـ چـاـفـانـ يـاـ دـبـارـىـتـهـ خـار	پـەـھـلـەـوـانـ نـەـكـەـبـهـ سـەـھـمـ و~ بـ كـار
لـ قـەـھـەـمـانـ دـاـخـانـ دـلـ كـولـهـ غـەـمـبـار	رـازـانـىـ كـوـ مـامـهـ گـەـورـەـيـهـ سـەـرـدار
نـاـفـ وـ نـيـشـانـىـتـ خـۆـ بـكـهـ ئـيـزـھـار	رـۆـزـ تـرـسـاـ ئـھـقـجـارـەـ گـۇـتـىـ ئـھـىـ سـەـرـدار
زـېـنـهـ مـالـاـ كـيـيـنـ يـاـ پـەـھـلـەـوـان	رـاسـتـىـ بـيـزـھـ شـىـرـىـ زـھـماـن
زوـارـمـ بـرـايـ شـىـيـرـىـ زـھـماـنـهـ	جـەـهـوـابـ لـيـداـ بـوـوـ گـۇـتـىـ:ـ بـزاـنـهـ

مەشھۇرە بالا يەھەم تاج بەخشە	برای رۆستەم کە ساحب رەخشە
رۇندك ژ چاڭسان بارىن و ب ژىرى	ناڭى رۆستەمى وەك بەپىست جەھانگىر
زۇر حەيفە هوون بىيىن ئەولادى زالى	گۆتى: ئەي نەمەرد توبى كەمالى
بۆ دل گەران بۇۋەئاخا ئىران	شىېرەكتى وەكى رۆستەمى پەھلەوان
دەن خزمەتى پادشاي كەيان	بۆچى شەرم ناكەن هوون وەكى مىران
تە دكەمە د بەندى دا حەتا رۆزگار	بۆچى هوون ژىن قەمت نزانن عار
قاسىنى زۇرابى بىستىنەم ل تە	شەرت ئەوبىيت كارەكى ئەزبکەم ل تە
ئاگر بەرببوو دلى وى (كىثىر)	زوارە بەپىستى قسا جەھانگىر
من گۆتم ل تە چ قىسىم خلاف	گۆتى پەھلەوان تو نەكە گذاش
ئەز زۇر مشتاقىم بۇ دەعوای جەنگە	زەريبا خۇوتۇدانە زووكا درەنگە
دى زانى و بىنى ئەز چاوانم ب چاو	وەختى دېرىكىدا هاتن و چۈون ئەو
پويىن دنيايىتى لى بۇو شەۋەك تار	جەھانگىر وەك شىېرى ب حنېر و ب قار
ھەلگرت و گەرانى وەك چىاي بورز	ب قار و غەزەب دەستىتى دابۇو ب گورز
قلغانى راگرت زوارە دل تەنگ	دانابۇو گۈزى گەران ب سەنگ
زوارە لەسەر ئەسپىتى كەفتە سەرزەمەين	دانابۇو قلغان و زەربەي گۈز ب كىن
وەزانى كۈرۈچ گەيانى جودابۇو	دوكىيل ل دفنا زوارەي راپۇو